

# **دليل المستخدم لهاتف Nokia Bluetooth Headset BH-110U**

الإصدار 1.2

## مقدمة

### معلومات حول سماعة الرأس

باستخدام سماعة الرأس Nokia BH-110U بتقنية Bluetooth، يمكنك التعامل مع المكالمات ليدوياً، حتى عند استخدام هاتفين في وقت واحد. إن سطح المنتج خالٍ من النikel.

#### تحذير:

قد يحتوي هذا الجهاز على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيداً عن متناول الأطفال.

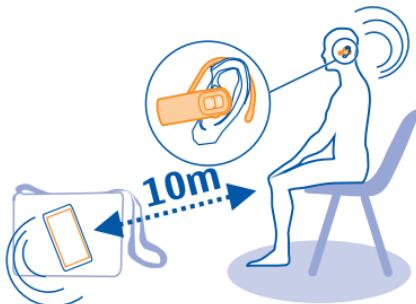
بعض أجزاء المنتج ممغنطة. قد يجذب المنتج المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى قرب المنتج، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمحى.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج. واقرأ أيضاً دليل المستخدم الخاص بالجهاز الذي تقوم بتوصيله بالمنتج.

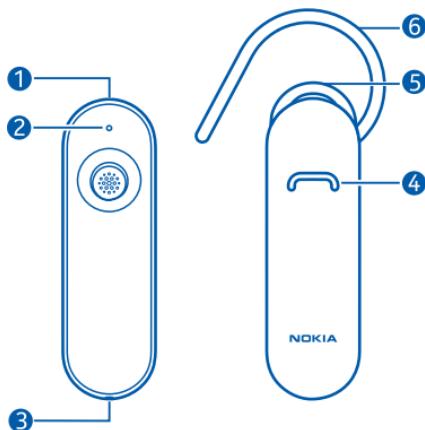
### معلومات حول اتصال Bluetooth

يمكنك استخدام تقنية Bluetooth لإجراء اتصال لاسلكي بالأجهزة الأخرى المتوفقة مثل، الهاتف المحمولة.

ولا يتطلب الأمر محاذاة الأجهزة، ولكن يجب أن يكون الجهازان ضمن نطاق ١٠ أمتار (٣٣ قدماً) من بعضهما البعض. قد يتاثر الاتصال بالعوائق مثل الجدران أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.



يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات 2.1+EDR Bluetooth التي تدعم الأوضاع التالية: 1.1. Handsfree Profile (HFP) 1.5. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.



- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1 | منفذ توصيل جهاز الشحن |
| 2 | المؤشر الضوئي         |
| 3 | الميكروفون            |
| 4 | المفتاح متعدد الوظائف |
| 5 | سماعة الأذن           |
| 6 | حلقة الأذن            |

### شحن البطارية

قبل استخدام سماعة الرأس، يجب أن تقوم بشحن البطارية.

#### تحذير:

استعمل أجهزة الشحن المعتمدة فقط من قبل شركة Microsoft Mobile والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. قد يؤدي استخدام أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى

- ١ قم بتوصيل كبل USB بمنفذ توصيل USB الخاص بجهاز الشحن.
- ٢ قم بتوصيل الشاحن بمقبس تيار كهربائي بلاجأط.
- ٣ قم بتوصيل كبل جهاز الشحن بمنفذ توصيل جهاز الشحن في سماعة الرأس. يتحول لون المؤشر الضوئي الأحمر إلى اللون الأخضر عندما يتم شحن البطارية بلاكامل.

٣ قم بفصل الشاحن عن سماعة الرأس، ثم افصله عن مقبس الحائط عند فصل جهاز الشحن، أمسك بلاقابس - وليس السلك - واسحبه.

توجد بلايغارية كاملة الشحن طاقة تكفي حتى ٦ ساعات من زمن التحدث أو تكفي حتى ١٢٠ ساعة من زمن الاستعداد.

وعند انخفاض مستوى شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبئهاً كل ٥ دقائق ويومض المؤشر الضوئي الأحمر. أثناء شحن البطارية، يتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر.

**التحقق من شحن البطارية**  
تأكد من تشغيل سماعة الرأس، ثم اضغط على . يُشير المؤشر الضوئي الأخضر إلى مستوى شحن كاف. وإذا كان المؤشر الضوئي بلون الأصفر، فهذا يعني أنك قد تحتاج إلى إعادة شحن البطارية قريباً. وإذا كان المؤشر الضوئي بلون الأحمر، فأعد شحن البطارية.

### تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

**التشغيل**  
اضغط مع الاستمرار على لمدة ثانية. تصدر سماعة الرأس صوت تنبئه، ويومض المؤشر الضوئي الأخضر مرة واحدة.

تتصل سماعة الرأس آخر جهاز تم الاتصال به. وإذا لم يكن قد تم إقران سماعة الرأس بأحد الأجهزة من قبل، أو إذا قمت بمسح عمليات الإقران، فسيتم تشغيل وضع الاقتران.

**إيقاف التشغيل**  
اضغط مع الاستمرار على لمدة ٥ ثوان. تصدر سماعة الرأس صوت تنبئه، ويومض المؤشر الضوئي الأحمر مرة واحدة. يتم إنهاء جميع المكالمات النشطة.

إذا لم يتم توصيل سماعة الرأس بأحد الأجهزة خلال ٣٠ دقيقة، فسيتم إيقاف تشغيلها.

### إقران سماعة الرأس وتوصيلها بهاتفك

قبل استخدام سماعة الرأس، يجب إقرانها وتوصيلها بهاتف متافق.

١ لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على لمدة ٥ ثوان.

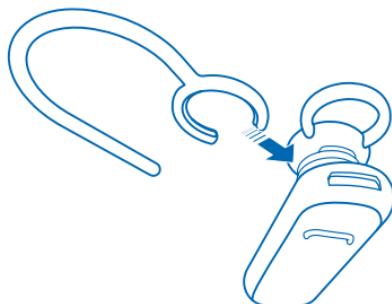
٢ قم بتشغيل الهاتف المراد الإقران به.

٣ وإذا لم يكن قد تم إقران سماعة الرأس بأحد الأجهزة من قبل، أو إذا قمت بمسح عمليات إقران الجهاز، فقم بتشغيل سماعة الرأس.

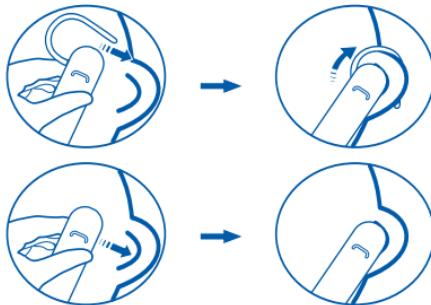
- إذا قمت بإقران سماعة الرأس مسبقاً بأحد الأجهزة، فاضغط مع الاستمرار على لمسة ٥ ثوان.
- ٤ يتم تنشيط وضع الاقتران، ويبدأ المؤشر الضوئي الأخضر في الوميض بسرعة.
- ٥ في غضون ٣ دقائق، قم بتنشيط تقنية Bluetooth في الهاتف، ثم قم بضبطه على البحث عن أجهزة Bluetooth. للحصول على تفاصيل، انظر دليل المستخدم الخاص بهاتفك.
- ٦ اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة التي تم العثور عليها.
- ٧ قم بادخال رمز المرور **0000** إذا كان مطلوباً.
- يمكنك إقران سماعة الرأس مع عدد يصل حتى ٨ هواتف متواقة، ولكن يمكنك توصيلها بهاتفين فقط كحد أقصى في وقت واحد.
- في بعض الهواتف، قد يكون من الضروري إجراء التوصيل كعملية منفصلة بعد الإقران.

#### ارتداء سماعة الرأس

إذا أردت استخدام سماعة الرأس مع حلقة الأذن، فقم بتوصيل حلقة الأذن بالسماعة. ولفصل حلقة الأذن، اسحبها برفق من سماعة الرأس.



مرر حلقة الأذن خلف الأذن، وادفع سماعة الأذن برفق في أذنك. قم بثني حلقة الأذن بعناية حول أذنك للحصول على أفضل ملائمة. وجه سماعة الرأس باتجاه فمك.



## إجراء مكالمات

### إجراء مكالمات واستلامها

لإجراء المكالمات واستقبالها باستخدام سماعة الرأس، يجب إقران سماعة الرأس بالهاتف الخاص بك.

### إجراء مكالمة

قم بإجراء المكالمة بالطريقة المعتادة.

### الرد على مكالمة

اضغط على .

### إنهاء مكالمة

اضغط على .

### رفض مكالمة

اضغط على  مرتين.

### تبديل مكالمة بين سماعة الرأس الهاتف

اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانية.

يمكنك الاتصال بآخر رقم اتصلت به أو استخدام الاتصال الصوتي، إذا كان هاتفك يدعم هذه الميزات من خلال سماعة الرأس.

إعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به  
في حالة عدم وجود مكالمات جارية، اضغط على  مرتين.

استخدام الاتصال الصوتي  
عند عدم وجود مكالمة جارية، اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين، ثم اتبع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم الخاص بهاتفك.

## تغيير مستوى الصوت

قم بتعيين مستوى الصوت المطلوب في الهاتف المتصل. يتم حفظ مستوى الصوت الذي تم تحديده كحد أدنى لمستوى صوت الهاتف المتصل حالياً بسماعة الرأس.

## إقران سماعة الرأس وتوصيلها بهاتفين

عند استخدام سماعة الرأس لأول مرة، فستقوم آلياً بالاتصال بالهاتف. يمكنك أيضاً توصيل سماعة الرأس بهاتف آخر، وإدارة المكالمات من - على سبيل المثال - كل من الهاتف الشخصي والخاص بالعمل في وقت واحد.

- ١ إيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على  لمدة ٥ ثوانٍ.
- ٢ لتنشيط وضع الإقران، اضغط مع الاستمرار على  لمدة ٥ ثوانٍ، ثم قم بإقران سماعة الرأس بالهاتف الثاني.
- ٣ تأكد من تنشيط تقنية Bluetooth في كلا الهاتفيين، وقم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس ثم أعد تشغيلها. ستتصل سماعة الرأس بكل الهاتفيين.

## التعامل مع مكالمات على هاتفيين

إذا كانت سماعة الرأس متصلة بهاتفيين، يمكنك التعامل مع المكالمات على كلا الهاتفيين في وقت واحد.

لإنهاء مكالمة جارية، والرد على مكالمة واردة للهاتف الآخر  
اضغط على .

لتعليق مكالمة، والرد على مكالمة واردة للهاتف الآخر  
اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين.

للتبديل بين المكالمة النشطة والمكالمة المعلقة  
اضغط مع الاستمرار على  لمدة ثانيتين.

## لإنهاء مكالمة جارية، وتنشيط مكالمة معلقة اضغط على ⌂.

إذا قمت بإعادة الاتصال أو استخدام الاتصال الصوتي، فسيتم إجراء المكالمة من الهاتف الذي كان لديه آخر مكالمة نشطة باستخدام سماعة الرأس.

## المضبط

### مسح عمليات إقران الجهاز

- ١ لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على ⌂ لمدة ٥ ثوانٍ.
- ٢ اضغط مع الاستمرار على ⌂ لمدة ٩ ثوانٍ. تصدر سماعة الرأس تنبيهاً، ويومض المؤشران الضوئيان الأحمر والأخضر بالتناوب.

وبعد مسح عمليات الإقران، تدخل سماعة الرأس في وضع الإقران.

## معلومات المنتج والسلامة

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن إزالتها ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز.

قم بشحن الجهاز باستخدام جهاز شحن أي جهاز شحن قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن micro-USB من Nokia. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن. يتم تحديد بداخل القابس بواسطة أي مما يلي: E أو X أو A أو C أو AR أو U أو K أو B.

بعد زمن التحدث وزمن الاستعداد بالهواتف زمناً مقدارياً فقط تتأثر الأزمان الحقيقة - على سبيل المثال - بضبط الهاتف والخصائص المستخدمة وحالة البطارية ودرجة الحرارة.

في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، قد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية.

في حالة نفاد طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضعة دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بجهاز الشحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة.

لا تخلص من البطاريات باللقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

استخدم جهاز الشحن للغرض المقصود فقط. فقد يؤدي استخدام غير الصحيح أو استخدام أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يبطل أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن جهاز الشحن قد تلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة لفحصه قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبداً جهاز شحن تالفاً. استخدم أجهزة الشحن داخلياً فقط.

### العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. وتساعدك الاقتراحات المذكورة بالأدنى على الوفاء بشروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو البلى تحتوي على معادن تسبب تأكل الدوائر الإلكترونية. في حال تعرض جهاز لبلل، دع الجهاز حتى يجف تماماً.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. فقد يؤدي تحريك الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية إلى تلفها.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الجهاز؛ وتختلف البطارية وتتشوه بعض أنواع البلاستيك أو تعمل على إذابتها.
- لا تضع الجهاز في الأماكن شديدة البرودة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالدوائر الإلكترونية.
- لا تحاول فتح الجهاز.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاء تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تُطلِّ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويبعث التشغيل الاعتيادي.

### إعادة التدوير

عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد.

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقطعان



يذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والماركم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات في محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، راجع ملف التعريف البيئي للمنتج من خلال الموقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com) / [ecoprofile.com](http://ecoprofile.com)

## حقوق النشر والطبع وإشعارات أخرى

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة Microsoft Mobile Oy أن المنتج BH-110U هذا متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 2009/5/EU الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity>

€ 0979

© Microsoft 2014. هي علامات تجارية أو علامات تجارية. Nokia هي علامة تجارية خاصة بمجموعة شركات Nokia Corporation. إن Nokia هي علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن الأسماء/المنتجات الخاصة بالأطراف الأخرى قد تكون علامات تجارية للشركات المالكة لها.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG Inc. and any use of such marks by Microsoft Mobile is under license. إن توفر المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بوكيل. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برمجيات تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى، ومنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

AR 1.2 /الإصدار